



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA E RICERCA
SERVIZI EDUCATIVI INTEGRATI E POLITICHE GIOVANILI
PO PROGETTI 0-6. NIDI E SCUOLE D'INFANZIA. GESTIONE PERSONALE E UTENZA

REG. DET. DIR. N. 4039 / 2013

Prot. corr. n. 16-1/1-13-61(14499).

OGGETTO: Progetto "Primi passi nella lingua tedesca" a favore di alcune scuole dell'infanzia comunali, a.s. 2013-2014 - "Goethe Zentrum Triest Centro Culturale Italo-Tedesco Trieste". Spesa prevista Euro 1.800,00 - IVA esente.

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che l'Associazione "Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo – Tedesco" via Beccaria 6 Trieste, P.IVA 00920560323, a partire dall'anno scolastico 2006 – 2007 ha realizzato assieme al Comune di Trieste il progetto "Primi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole dell'infanzia" a favore di alcune scuole dell'infanzia comunali,

che nei successivi anni la collaborazione con il Goethe Zentrum si è realizzata con modalità diverse, con l'attuazione di interventi dell'Associazione nelle scuole dell'infanzia comunali con l'obiettivo di avvicinare alla cultura e lingua tedesca in forma ludica i bambini dell'ultimo anno della scuola dell'infanzia;

che lo svolgimento del progetto ha ottenuto ottimi riscontri da parte del personale scolastico, delle famiglie dei bambini partecipanti e dei bambini stessi;

che il "Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo Tedesco" opera da anni in ambito cittadino per favorire la conoscenza della lingua e della cultura tedesca con una ricca articolazione di interventi e attività, dal campo educativo e formativo, a quello letterario, artistico e cinematografico, coinvolgendo un ampio bacino di utenza che comprende tutte le fasce di età, dai bambini in età prescolare ai giovani e agli adulti con diversificate esigenze di apprendimento;

che durante l'anno scolastico 2012/2013 hanno aderito al progetto presentato dalla suddetta associazione n. 13 scuole dell'infanzia comunali, di cui n. 6 hanno programmato lo svolgimento delle attività nel periodo novembre – dicembre 2012 e le restanti 7 nel periodo gennaio – aprile 2013;

che, nell'anno scolastico 2012/2013 con determina dirigenziale n. 4650 dd. 13/11/2013 è stato approvato il progetto presentato dal Goethe - Zentrum che prevedeva per il periodo novembre – dicembre 2013 l'intervento presso 6 scuole dell'infanzia per una spesa complessiva di euro 2.000,00 e per il periodo gennaio- maggio 2014 l'intervento gratuito nelle restanti 7 scuole;

visto che il " Goethe Zentrum Triest - Centro Culturale Italo – Tedesco" ha presentato anche per l'anno scolastico 2013/2014 un progetto di intervento presso le scuole dell'infanzia comunali, dichiarando la propria disponibilità a realizzare gratuitamente le attività laboratoriali riguardanti il periodo gennaio-maggio 2014;

che al progetto hanno aderito complessivamente n. 14 scuole dell'infanzia comunali con la partecipazione di n. 410 bambini della fascia d'età 5 – 6 anni;

che il preventivo di spesa, conservato in atti, per il periodo novembre –dicembre 2013 prevede una spesa complessiva di euro 1.800,00 IVA esente per l'intervento nelle scuole dell'infanzia comunali "Rena Nuova", "Mille Bimbi", "Pollitzer", "Mille Colori" e "C. Stuparich";

considerato opportuno programmare anche per l'anno scolastico 2013/2014 la realizzazione del progetto "Primi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole dell'Infanzia" proposto dall'Associazione "Goethe Zentrum Triest - Centro Culturale Italo Tedesco", avente sede legale in via Beccaria 6 - 34133 Trieste;

ritenuto di affidare la realizzazione del progetto in parola secondo le condizioni indicate nel foglio patti e condizioni allegato al presente atto come parte integrante;

dato atto che non risultano offerte in merito presenti sul MEPA e che il presente atto è ritenuto escluso dalle indicazioni di cui ai decreti legge n. 52/2012 e n. 95/2012 convertiti con legge 94/2012 e 135/2012;

visti:

- gli artt. 107 e 147bis del D.Lgs. 267/2000;
- l'art. 131 del vigente Statuto Comunale
- l'art. 4, comma 2, lett. c) della L.R. 30.04.2003 n. 12, che stabilisce che, nella procedura negoziata, si prescinde dall'esperimento di gara ufficiosa per la fornitura di servizi il cui valore stimato sia di importo inferiore a Euro 20.000,00.- al netto di Iva;
- l'art. 43 del vigente regolamento di contabilità che disciplina la titolarità e le modalità dell'impegno;

DETERMINA

I. di affidare per l'a.s. 2013-2014 la realizzazione del progetto " Primi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole dell'infanzia del Comune di Trieste" all'Associazione Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo – Tedesco, via Beccaria 6 Trieste, P.IVA 00920560323, secondo lo schema di patti e condizioni allegato e parte integrante del presente atto per una spesa complessiva di 1.800,00 IVA esente ex art. 4 DPR 26/10/1972 n. 633 e successive modifiche;

2. di impegnare la spesa complessiva di euro 1.800,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sottoconto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2013	00001200	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZI A COMUNALI (206-099)	LI002	00019		00206	00099	C	1.800,00	

3. di liquidare le relative fatture previo accertamento della regolarità e conformità delle stesse alle prestazioni effettivamente effettuate.

Allegati:

patti e condizionigoethe.pdf

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Patrizia Sepich)

Trieste, vedi data firma digitale

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: PATRIZIA SEPICH

CODICE FISCALE: SPCPRZ53A67L424V

DATA FIRMA: 18/11/2013 17:08:36

IMPRONTA: 5FCEC37D61CE35C3AC28C928C4F432FCFBC6D9A348354750407E43EB16D61566
FBC6D9A348354750407E43EB16D615666AC31016076FB2C3D19A0F5B271B6F85
6AC31016076FB2C3D19A0F5B271B6F85FC8657F4D7EB68AA537785AB75D6973C
FC8657F4D7EB68AA537785AB75D6973CB3592CB40C987CD6ABFE3942F13F9ECD